

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII^{*1)}
THE MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
UNIVERSITATEA "ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IAȘI
"ALEXANDRU IOAN CUZA" UNIVERSITY OF IAȘI
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

^{*2)} Acest supliment însoțește diploma cu
seria nr.
*This Supplement is for diploma series
..... no.*

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) at birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a		1.3b	
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4			1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of the qualification and title awarded</i>			
2.1 Artă sacră în patrimoniul cultural/ Master <i>Sacred art in the cultural heritage/ Master degree</i>			
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2a	Teologie <i>Theology</i>	2.2b	Artă sacră în patrimoniul cultural <i>Sacred art in the cultural heritage</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3a	Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, universitate publică acreditată <i>"Alexandru Ioan Cuza" University of Iași - accredited public university</i>	2.3b	Facultatea de Teologie Ortodoxă <i>Faculty of Orthodox Theology</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a	_nu este cazul <i>_not applicable</i>	2.4b	_nu este cazul <i>_not applicable</i>
Limba (limbile) de studiu/ examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i>			
2.5	Română <i>Romanian</i>		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform SECT)

Official length of the programme of study and number of ECTS credits

3.1 **Studii universitare de masterat (nivel 7 CNC/EQF)**
Master studies (level 7 CNC/EQF)

3.2 **2 ani / 120 credite**
2 years / 120 credits

Condiții de admitere
Access requirement(s)

3.3 Diploma de licență și concurs de admitere
- 60% media obținută la examenul de licență
- 40 % nota la interviu – proba orală.
Bachelor's degree and entrance examination
- 60% - average grade for the Bachelor's degree examination
- 40% - grade for the interview – verbal examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **Învățământ cu frecvență**
full-time education

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale**
1. Dezvoltarea capacității de înțelegere și aplicare a principiilor și metodelor fundamentale de investigare specifice domeniului Teologie;
2. Capacitatea de lucru în echipă și în domenii pluridisciplinare, capacitatea de proiectare, realizare și finalizare a unei sarcini.
3. Aplicarea strategiilor de comunicare și a proceselor caracteristice comunicării în context intercultural;
4. Formularea unei strategii de optimizare a pregătirii profesionale continue, prin actualizarea conținuturilor învățării și aplicarea tehnologiilor informației
5. Precizarea și utilizarea adecvată în comunicarea profesională a terminologiei specifice și cunoașterea complexă a limbajului pictural
6. Competențe formative și de creativitate care dirijează subiectul către un continuum formativ optim și facilitează capacitatea imaginativă, inovația artistică
Competențe transversale:
1. Capacitatea de analiză, sinteză și modelare a fenomenelor și proceselor caracteristice domeniului Teologie;
2. Capacitatea de înțelegere și aplicare a principiilor și metodelor fundamentale de investigare specifice domeniului Teologie (Patrimoniu cultural);
3. Capacitatea de soluționare a problemelor specifice din domeniul Teologie (Patrimoniu cultural) și de evaluare a concluziilor posibile;
4. Capacitatea de cercetare în domeniul Teologiei (Patrimoniu cultural)
5. Capacitatea de a conserva și restaura icoane, lemn policrom, cărți și documente și de a realiza lucrări de artă sacră
6. Capacitatea de predare a disciplinelor artistice în învățământul preuniversitar.
Professional Outcomes:
1. To provide students with the ability to understand and apply fundamental investigation methods and principles related to theology.
2. Team-work and multidisciplinary work abilities and Ability to design, implement and accomplish specific tasks.
3. To provide students with communication skills within intercultural context.
4. To provide students with the ability to formulate a life-long learning strategy while updating educational contents and applying information technology
5. To provide students with proper communication skills while using appropriate artistic terminology and knowledge of complex pictorial language
6. Competent and creative formative directing the subject to an optimal formative continuum and facilitates the ability of imaginative, artistic innovation
Cross-curricular competencies:
1. To provide students with the ability to analyze, synthesize and model specific phenomena and processes of their area of study: Theology;
2. To provide students with the ability to understand and apply basic investigation principles and methods related to their area of study: Theology (Cultural heritage);
3. To provide students with the ability to solve specific problems in their area of study: Theology (Cultural heritage) and to assess their possible conclusions;
4. To provide students with research abilities in Theology (Cultural heritage);
5. To provide students with abilities in conservation and restoration of icons, polychrome wood, books and documents and to provide students with the ability to produce sacred art;
6. To provide students with the ability to teach arts in pre-higher education.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. XVII / 2018-2019)

Programme details and the individual grades /marks/ number of ECTS/SECT obtained (according to the Faculty Student Records, volume no. XVII / 2018-2019)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite SECT Number of ECTS credits	
		C	S, L	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem
Anul I (anul universitar 2018-2019) Year 1 (academic year 2018-2019)							
1	Hermeneutica simbolurilor religioase Hermeneutics of Religious Symbols	14	14	9	-	7	-
2	Muzeologie generală General Museology	28	14	10	-	7	-
3	Investigarea științifică a operelor de artă Scientific investigation of works of art	28	28	9	-	8	-
4	Tehnici moderne de conservare-restaurare bunuri culturale pe suport papetar Modern techniques for conservation-restoration of cultural goods on paper	28	42	8	-	8	-
5	Management în artă Arts management	28	14	-	10	-	7
6	Pelerinaj creștin Christian pilgrimage	14	14	-	9	-	7
7	Investigarea științifică a operelor de artă Scientific investigation of works of art	28	28	-	10	-	8
8	Tehnici moderne de conservare-restaurare icoană și lemn policrom Modern techniques for conservation-restoration of the icon and polychrome wood	28	42	-	8	-	8
*4) Promovat cu media: Pass average grade per academic year				Total credite SECT: Total ECTS credits: 60			
9.10							
Anul II (anul universitar 2019-2020) Year 2 (academic year 2019-2020)							
1	Morfologii vizuale și compoziționale în artă sacră din patrimoniul cultural Visual and Compositional Morphologies in Sacred Art of Cultural Heritage	28	28	9	-	6	-
2	Metodologii tehnologice tradiționale în arta sacră din patrimoniul cultural Old and Traditional Techniques Employed in Christian Art	14	42	10	-	6	-
3	Degradarea materialelor constitutive ale operei de artă sacră Christian Art Work and Its Material Degradation	28	-	9	-	6	-
4	Fundamentarea biblică a icoanei Biblical foundations of icons	14	14	10	-	6	-
5	Arta creștină în România Romanian Christian Art	14	14	10	-	6	-
6	Morfologii vizuale și compoziționale în artă sacră din patrimoniul cultural Visual and Compositional Morphologies in Sacred Art of Cultural Heritage	14	42	-	10	-	5
7	Metodologii tehnologice tradiționale în arta sacră din patrimoniul cultural Old and Traditional Techniques Employed in Christian Art	14	42	-	10	-	5
8	Degradarea materialelor constitutive ale operei de artă sacră Christian Art Work and Its Material Degradation	28	-	-	10	-	5
9	Fundamentarea biblică a icoanei Biblical foundations of icons	28	-	-	10	-	5
10	Etică și integritate academică	14	-	-	9	-	5

	<i>Etics and academic integrity</i>						
11	Arta creștină în România <i>Romanian Christian Art</i>	14	14	-	10	-	5
*4) Promovat cu media: <i>Pass average grade per academic year</i>		9.71		Total credite SECT: <i>Total ECTS credits: 60</i>			

Alte discipline studiate <i>Additional disciplines</i>							
Anul II (anul universitar 2019-2020) <i>Year 2 (academic year 2019-2020)</i>							
1	Creație digitală <i>Digital Creation</i>	14	14	10	-	3	-
Promovat:	DA	*5) Media de promovare a anilor de studii (media aritmetică/media ponderată cu puncte de credit) <i>Overall average grade (arithmetic average grade/credit-weighted average):</i>				Total credite SECT:	
Pass:	YES	9.42/ 9.40				Total ECTS credits 120	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor. <i>Grading scheme and, if available, grade distribution guidance.</i>							
4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020, domeniul de studii Teologie, programul de studii Artă sacră în patrimoniul culturaleste 8.42, iar media maximă este 9.95, titularul fiind clasat pe locul 10 dintr-un total de 19 absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.</i> <i>The passing overall average grades for the class of 2020, field of study Theology, study programme in Sacred art in the cultural heritage, are: lowest average: 8.42 (out of 10) and highest average 9.95 (out of 10), the degree holder is ranked 10 out of 19 graduates.</i>						

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE <i>ADDITIONAL INFORMATION</i>	
Informații suplimentare <i>Additional information</i>	Alte surse pentru obținerea mai multor informații <i>Further information sources</i>
5.1 - nu este cazul <i>- not applicable</i>	5.2 Telefon: 0232.201328 Email: teologie.ortodoxa@uaic.ro Web site: www.teologie.uaic.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) <i>INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)</i>	
Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) <i>Access to further study (after passing the final examination)</i>	
6.1 Studii universitare de doctorat <i>PhD studies</i>	
Statutul profesional (dacă este cazul) <i>Professional status (if applicable)</i>	
6.2	Posesorul acestei diplome de master, prin calificarea și titlul acordat, poate să își desfășoare activitatea profesională în orice post, conform competențelor asigurate prin programul de studii. Dacă titularul diplomei de master a obținut și certificatul de absolvire a Departamentului pentru Pregătirea Personalului Didactic - nivelul 2, acesta poate ocupa un post didactic în învățământul liceal și postliceal. <i>The holder of the Master's degree diploma named herein, due to the qualification and the degree awarded to him / her, could apply for any job position in agreement with the learning outcomes of the programme of study.</i> <i>If the holder of the degree named herein has also awarded a Graduation Certificate by the Teaching Training Department - level 2, he / she might teach in compulsory secondary and post-secondary education.</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR <i>RECTOR</i>		7.2	SECRETAR ȘEF UNIVERSITATE <i>UNIVERSITY SENIOR SECRETARY</i>	
	Prof. univ. dr. / Prof. PhD Tudorel TOADER			Mariana PETCU	
7.3	DECAN <i>DEAN</i>		7.4	SECRETAR ȘEF FACULTATE <i>FACULTY SENIOR SECRETARY</i>	
	Prof. univ. dr. / PhD Prof. pr. Ion VICOVAN			Pr. Adrian-Marian CUCU	
	*6) Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____ din _____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i> Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>				
7.5					
7.6					

*1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C), numărul total de ore de seminar (S), numărul total de ore de lucrări practice (LP), numărul total de ore de proiect (P) etc.

*3) *It shall be mentioned the total hours of which total hours of courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

*4) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

*5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) *The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.*

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) *To be filled in by the institution administering studies.*

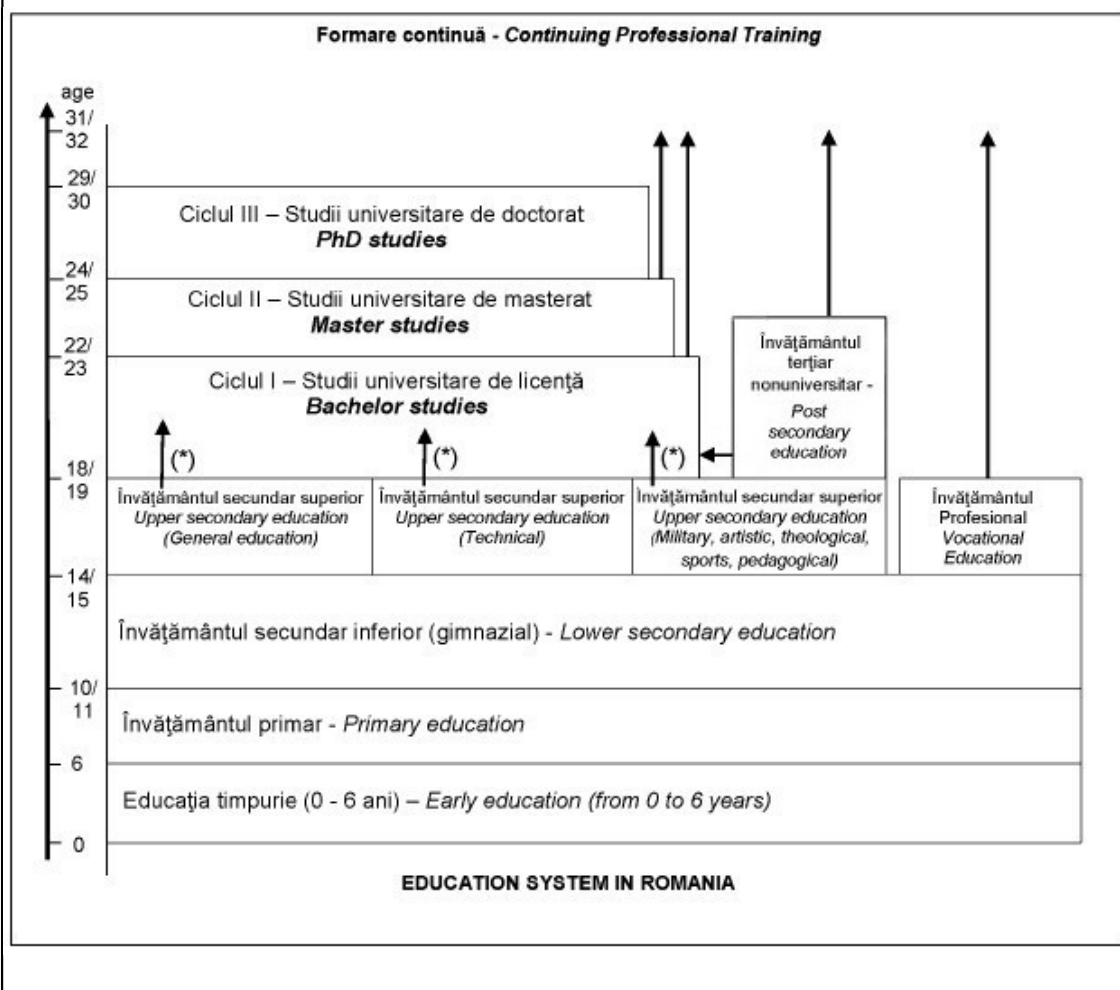
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/ verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos. (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 'Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../ ...)' va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/ SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATIONAL SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Acesul la învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programele de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/ BSc/ BEng).

Access to higher education is based on the *baccalaureate diploma* (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the *bachelor degree* (BA/ BSc/ BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). *Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).*

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC. *Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.*

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studii: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC. *PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.*

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT). Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programmes can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following form of education: full time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

* În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011